ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 70. **Пятница 25. Іюня. — Freitag 25. Juni.** **1882.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 67. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 18. Мая 1882 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Юстиціи объ измѣненіи правилъ о наказаніяхъ за кражу со взломомъ, мнѣніемъ положилъ: I. Въ уложеніе о наказаніяхъ уголовныхъ и исправительныхъ (свод. зак. т. XV ч. 1, изд. 1866 г.) ввести слѣдующія измѣненія: 1) Первую часть статьи 232, вторую часть статьи 304, а также статьи 1647, 1649 и 1660, изложить слѣдующимъ образомъ: Статья 232 (часть 1). За кражу денегъ изъ столбовъ или кружекъ, выставленныхъ безъ образовъ и крестовъ при церквахъ и часовняхъ, для сбора не на церкви, но для пособія бѣднымъ или на другое благотворительное употребленіе, виновные подвергаются наказаніямъ, опредѣленнымъ за кражу со взломомъ въ дополненіи къ статьѣ 170 устава о наказаніяхъ и въ дополненіи къ статьѣ 1659 уложенія. Статья 304 (часть 2). Если учинившій сіе преступленіе, сверхъ того, похититъ вещи, по распоряженію правительства опечатанныя или особыми знаками отмѣченныя, то за сіе онъ подвергается лишенію всѣхъ особенныхъ, лично и по состоянію присвоенныхъ, правъ и преимуществъ и ссылкѣ на житье въ Сибирь или отдачѣ въ исправительныя арестантскія отдѣленія по четвертой степени 31 статьи сего уложенія. Статья 1647. Виновные въ кражѣ изъ обитаемаго строенія или съ его двора, или изъ находящихся во дворѣ построекъ, посредствомъ взлома преградъ, препятствующихъ доступу во дворъ, въ обитаемое строеніе или изъ одной его части въ другую, либо находящихся на сихъ преградахъ запоровъ, подвергаются: въ первый разъ лишенію всѣхъ особенныхъ, лично и по состоянію присвоенныхъ, правъ и преимуществъ и ссылкѣ на житье въ Сибирь или отдачѣ въ исправительныя арестантскія отдѣленія по третьей степени 31 статьи сего уложенія; во второй разъ, тѣмъ же наказаніямъ, съ возвышеніемъ ихъ одною степенью; а въ третій разъ, лишенію всѣхъ правъ состоянія и ссылкѣ на поселеніе въ Сибирь. Тѣмъ же наказаніямъ подвергаются виновные въ кражѣ вышеозначеннымъ способомъ изъ казеннаго или общественнаго зданія, хотя и необитаемаго, но охраняемаго стражею. Статья 1649. Если кража учинена слугами, работниками, подмастерьями или другими лицами, проживающими у того, чье имущество украдено, по уговору и въ сообществѣ главнаго виновнаго съ наведенными имъ для сего на домъ либо на другое жилое или нежилое строеніе людьми, то онъ подвергается: 1) если означенная кража совершена со взломомъ, указаннымъ въ статьѣ 1647, лишенію всѣхъ правъ состоянія и ссылкѣ на поселеніе въ Сибирь; 2) если она совершена со взломомъ, предусмотрѣннымъ дополненіемъ къ статьѣ 1659, лишенію всѣхъ особенныхъ, лично и по состоянію присвоенныхъ, правъ и преимуществъ и ссылкѣ на житье въ Сибирь или отдачѣ въ исправительныя арестантскія отдѣленія по второй степени 31 статьи уложенія; 3) если она не сопровождалась взломомъ, лишенію всѣхъ особенныхъ, лично и по состоянію присвоенныхъ, правъ и преимуществъ и ссылкѣ на житье въ Сибирь или отдачѣ въ исправительныя арестантскія отдѣленія по второй или третьей степени 31 статьи уложенія. Когда кража учинена безъ уговора и сообщества съ другими наведенными для сего людьми, но со взломомъ, означеннымъ въ статьѣ 1647 и въ дополненіи къ статьѣ 1659, то виновные приговариваются къ наказаніямъ, опредѣленнымъ въ пунктахъ 1 и 2 сей статьи, но съ уменьшеніемъ оныхъ на одну степень. Статья 1660. Опредѣленныя за кражу съ особо увеличивающими вину обстоятельствами наказанія возвышаются на одну степень, въ случаѣ совершенія однороднаго съ первою кражею преступнаго дѣйствія во второй или третій разъ, буде за сіе не опредѣлено въ законѣ особаго наказанія, а также въ случаѣ совершенія вновь кражи съ особо увеличивающими вину обстоятельствами, хотя и неоднородной съ учиненною въ первый или во второй разъ, но влекущей равное или болѣе строгое наказаніе. 2) Статью 1648 — отмѣнить. 3) Статью 1659 дополнить слѣдующимъ правиломъ: „Опредѣленныя въ статьѣ 1655 наказанія могутъ, по усмотрѣнію суда, быть возвышены одною или двумя степенями также въ слѣдующихъ случаяхъ: 1) когда кража совершена посредствомъ взлома преградъ или запоровъ, препятствующихъ доступу во дворъ, въ строеніе или изъ одной его части въ другую, за исключеніемъ однако случаевъ, предусмотрѣнныхъ статьею 1647; 2) когда кража совершена изъ запер-

Nr. 67. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 18. Mai 1882 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird. Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Justizministers betreffend Abänderungen der Strafbestimmungen in Bezug auf Diebstahl mit Einbruch, für gut erachtet: I) In dem Gesetzbuch der Criminal- und Correctionsstrafen (Codex der Reichsges. Bd. XV Thl. I, Ausgb. v. J. 1866) folgende Abänderungen zu treffen: 1) Den ersten Theil des Artikels 232, den zweiten Theil des Artikels 304, sowie die Artikel 1647, 1649 und 1660 folgendermaßen zu fassen: Artikel 232 (Theil 1). Für die Entwendung von Geld aus Opfer-Büchsen oder Schalen, welche ohne Heiligenbilder und Kreuze bei Kirchen und Kapellen zum Einsammeln milder Gaben ausgestellt sind, nicht zum Besten der Kirche, sondern zur Unterstützung der Armen, oder aber zu einem anderen wohlthätigen Zwecke, unterliegen die Schuldigen den für Diebstahl mit Einbruch in der Ergänzung zum Artikel 170 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen und in der Ergänzung zum Artikel 1659 des Strafgesetzbuches festgesetzten Strafen. Artikel 304 (Theil 2). Falls der dieses Verbrechen Verübende, überdies, auf Anordnung der Regierung versiegelte, oder mit besonderen Kennzeichen versehene Gegenstände entwendet, so unterliegt er hierfür der Entziehung aller besonderen, ihm persönlich und dem Stande nach zugeeigneten Rechte und Vorzüge und der Verweisung nach Sibirien zum Aufenthalte, oder der Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilungen nach dem vierten Grade des Artikels 31 dieses Strafgesetzbuches. Artikel 1647. Die des Diebstahls aus einem bewohnten Gebäude oder vom Hofe desselben, oder aus im Hofe befindlichen Baulichkeiten, vermittelst Erbrechens der den Zutritt zum Hofe, zu dem bewohnten Gebäude oder aus einem Theile desselben zu einem anderen verhindernden Hemmnisse, oder der an diesen Hemmnissen befindlichen Verschlüsse, Schuldigen unterliegen: das erste Mal, der Entziehung aller besonderen, ihnen persönlich und dem Stande nach zugeeigneten Rechte und Vorzüge und der Verweisung nach Sibirien zum Aufenthalte, oder der Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilungen nach dem dritten Grade des Artikels 31 dieses Strafgesetzbuches; das zweite Mal, eben diesen Strafen mit Verschärfung derselben um einen Grad; das dritte Mal aber, der Entziehung aller Standesrechte und der Verweisung nach Sibirien zur Ansiedelung. Denselben Strafen unterliegen Diejenigen, welche sich eines auf die obangegebene Weise verübten Diebstahls aus einem, wenn auch unbewohnten, aber durch eine Wache geschützten Krons- oder Communalgebäude schuldig gemacht haben. Artikel 1649. Wenn der Diebstahl von Dienstboten, Arbeitern, Gesellen oder anderen Personen, die bei Demjenigen, dessen Eigenthum gestohlen worden, wohnen, auf Verabredung und in Gemeinschaft des Hauptschuldigen mit den von ihm zu dem Ende in das Haus oder in ein anderes bewohntes oder unbewohntes Gebäude gebrachten Leuten verübt worden ist, so unterliegt er: 1) wenn der gedachte Diebstahl mit dem im Artikel 1647 angegebenen Einbruch vollführt worden ist, der Entziehung aller Standesrechte und der Verweisung nach Sibirien zur Ansiedelung; 2) wenn derselbe mit dem in der Ergänzung zum Artikel 1659 vorgesehenen Einbruch vollführt worden ist, der Entziehung aller besonderen, ihm persönlich und dem Stande nach zugeeigneten Rechte und Vorzüge und der Verweisung nach Sibirien zum Aufenthalte oder der Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilungen nach dem zweiten Grade des Artikels 31 dieses Strafgesetzbuches; 3) wenn derselbe nicht von Einbruch begleitet war, der Entziehung aller besonderen, ihm persönlich und dem Stande nach zugeeigneten Rechte und Vorzüge und der Verweisung nach Sibirien zum Aufenthalte oder der Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilungen nach dem zweiten oder dritten Grade des Artikels 31 dieses Strafgesetzbuches. Wenn der Diebstahl ohne Verabredung und nicht in Gemeinschaft mit anderen, zu dem Ende ins Haus gebrachten Leuten, jedoch mit dem in dem Artikel 1647 und in der Ergänzung zum Artikel 1659 angegebenen Einbruch verübt worden ist, so werden die Schuldigen verurtheilt zu den in den Punkten 1 und 2 dieses Artikels festgesetzten Strafen, jedoch mit Milderung derselben um einen Grad. Artikel 1660. Die für Diebstahl mit die Schuld besonders erschwerenden Umständen festgesetzten Strafen werden um einen Grad verschärft, falls die mit dem ersten Diebstahl gleichartige verbrecherische Handlung zum zweiten oder dritten Male verübt worden ist, wofern hierfür im Gesetze keine besondere Strafe festgesetzt ist, sowie auch falls aufs neue ein Diebstahl mit die Schuld besonders erschwerenden Umständen verübt worden ist, der, wenn er auch nicht mit dem zum ersten oder zweiten Male verübten gleichartig

тыхъ хранилищъ движимаго имущества, посредствомъ разрушенія или повреждения, на мѣстѣ преступленія, сихъ хранилищъ или же препятствующихъ доступу въ оныя запоровъ, и 3) когда учинившій кражу въ обитаемомъ или необитаемомъ строеніи отомкнулъ, съ цѣлію совершенія оной, на препятствующихъ доступу преградахъ замки, посредствомъ отмычекъ или иныхъ орудій, или же принесенныхъ имъ поддѣльныхъ или подобранныхъ ключей, либо когда онъ отперъ такимъ же способомъ, на мѣстѣ преступленія, запертыя хранилища движимаго имущества." 4) Въ измѣненіе подлежащихъ статей уложенія, постановить: „Предусмотрѣнныя въ семъ уложеніи похищенія чужаго имущества признаются совершенными со взломомъ только тогда, когда они учинены посредствомъ дѣйствій, указанныхъ въ статьѣ 1647 и въ дополненіи къ статьѣ 1659." II. Въ уставѣ о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, сдѣлать слѣдующія измѣненія: 1) Статью 1 изложить такъ: „За проступки, означенные въ семъ уставѣ, мировые судьи, опредѣляютъ на основаніи изложенныхъ въ семъ уставѣ правилъ, слѣдующія наказанія: 1) выговоры, замѣчанія и внушенія; 2) денежныя взысканія не свыше трехсотъ рублей; 3) арестъ не свыше трехъ мѣсяцевъ, и 4) заключеніе въ тюрьмѣ не свыше однаго года и шести мѣсяцевъ." (NB. Примѣчанія къ сей статьѣ остаются въ силѣ). 2) Статью 170 дополнить слѣдующимъ постановленіемъ: „Виновные въ кражѣ подвергаются заключенію въ тюрьмѣ на время отъ шести мѣсяцевъ до одного года и шести мѣсяцевъ: 1) когда кража совершена посредствомъ взлома преградъ или запоровъ препятствующихъ доступу въ дворъ, въ строеніе или изъ одной его части въ другую, за исключеніемъ однако случаевъ, предусмотрѣнныхъ статьею 1647 уложенія о наказаніяхъ; 2) когда кража совершена изъ запертыхъ хранилищъ движимаго имущества, посредствомъ разрушенія или повреждения, на мѣстѣ преступленія, сихъ хранилищъ или же препятствующихъ доступу въ оныя запоровъ; 3) когда учинившій кражу въ обитаемомъ или необитаемомъ строеніи отомкнулъ, съ цѣлію совершенія оной, на препятствующихъ доступу преградахъ замки, посредствомъ отмычекъ или иныхъ орудій, или же принесенныхъ имъ поддѣльныхъ или подобранныхъ ключей, либо когда онъ отперъ такимъ же способомъ, на мѣстѣ преступленія, запертыя хранилища движимаго имущества. 3) Статью 181 (по прод. 1876 г.) изложить такъ: „Наказаніе за кражу, мошенничество и присвоеніе или растрату чужаго имущества опредѣляется виновнымъ по приговорамъ общихъ судебныхъ мѣстъ: 1) когда эти преступныя дѣйствія совершены дворянами, священнослужителями, монашествующими или почетными гражданами во всѣхъ, безъ изъятія, случаяхъ, и 2) когда они совершены лицами другихъ сословій въ третій разъ, или хотя и въ первый или второй разъ, но на сумму свыше трехсотъ рублей, или при обстоятельствахъ, предусмотрѣнныхъ статьями 220—231, 232 (ч. 2), 234, 1645—1647, 1649—1654, 1657, 1658, 1668—1670, 1672 и 1673 уложенія о наказаніяхъ. III. Статью 33 устава уголовнаго судопроизводства (свод. зак. т. XV ч. 2, изд. 1876 г.) изложить такъ: „Вѣдомству мировыхъ судей подлежатъ проступки, за которые въ особомъ уставѣ о налагаемыхъ ими наказаніяхъ, опредѣляются: 1) выговоры, замѣчанія и внушенія; 2) денежныя взысканія не свыше трехсотъ рублей; 3) арестъ не свыше трехъ мѣсяцевъ, и 4) заключеніе въ тюрьмѣ не свыше одного года и шести мѣсяцевъ." (NB. Примѣчанія къ сей статьѣ остаются въ силѣ.) IV. Относительно примѣненія узаконеній, изложенныхъ въ статьяхъ I—III, въ тѣхъ случаяхъ, когда опредѣляемая дѣйствующими законами уголовная отвѣтственность смягчается сими правилами, постановить слѣдующее: 1) Новыя правила о наказаніяхъ за преступленія, означенныя въ статьяхъ 232 (ч. 1), 304 (ч. 2), 1647, 1649, 1659 (дополненіе) и 1660 уложенія о наказаніяхъ, а также въ дополненіи къ статьѣ 170 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, примѣняются ко всѣмъ дѣламъ о таковыхъ преступленіяхъ, по коимъ, до обнародованія сего закона, не состоялось приговора или хотя послѣдній и состоялся, но не вошелъ еще въ законную силу. 2) По дѣламъ, по которымъ приговоръ не вошелъ, до обнародованія сего узаконенія, въ законную силу, наказаніе по новому закону назначается обвиненному: если на приговоръ не принесено кассаціонныхъ жалобы или протеста, либо таковые еще не представлены въ Правительствующій Сенатъ, — разсматривавшимъ дѣло судомъ; а если приговоръ будетъ отмѣненъ Сенатомъ, то — тѣмъ судебнымъ мѣстомъ, въ которое дѣло поступитъ для новаго рѣшенія. Въ случаѣ оставленія кассаціонныхъ жалобы или протеста безъ послѣдствій, Правительствующій Сенатъ, усмотрѣвъ изъ обстоятельствъ дѣла, что наказаніе обвиненному должно быть опредѣлено по новому закону, предписываетъ о томъ разсматривавшему дѣло суду. Сей послѣдній постановляетъ дополнительный приговоръ, съ соблюденіемъ порядка, указаннаго въ статьяхъ 829—834 устава уголовнаго судопроизводства. 3) Отнесенныя настоящимъ закономъ къ вѣдомству мировыхъ судебныхъ установленій дѣла, которыя не поступили еще къ судебному разсмотрѣнію, направляются къ подлежащимъ мировымъ судьямъ (ст. 482, 518, 534 уст. угол. суд.; ст. 20 и прим. зак. о суд. по прест. и прост., и п. 3 § 1 ст. 1233 общ. губ. учр.). 4) Дѣла, вступившія на разсмотрѣніе суда, если по нимъ не состоялось еще приговора, оканчиваются: или въ семъ судѣ, съ примѣненіемъ постановленій настоящаго закона, или передаются судомъ подлежащему мировому судьѣ.

Объ измѣненіи правилъ о наказаніяхъ за кражу со взломомъ. — По 1. Департаменту отъ 4. Іюня 1882 года № 8132.

ist, doch eine gleiche oder strengere Strafe nach sich zieht. 2. Den Artikel 1648 aufzuheben. 3. Den Artikel 1659 durch folgende Bestimmung zu ergänzen: „Die im Artikel 1655 festgesetzten Strafen können, je nach Ermessen des Gerichts um einen oder um zwei Grade auch in folgenden Fällen verschärft werden: 1) sobald der Diebstahl vermittelst Erbrechens der den Zutritt zum Hofe, zum Gebäude oder aus einem Theile desselben zu einem anderen verhindernden Hemmnisse oder Verschlüsse verübt worden ist, mit Ausnahme jedoch der in dem Artikel 1647 vorgesehenen Fälle; 2) sobald der Diebstahl aus verschlossenen Behältnissen für bewegliches Gut durch am Orte des Verbrechens vollführte Zerstörung oder Beschädigung dieser Behältnisse oder der den Zutritt zu denselben verhindernden Verschlüsse verübt worden ist, — und 3) sobald Derjenige, der den Diebstahl in einem bewohnten oder unbewohnten Gebäude verübt hat, behufs Vollführung desselben, an den den Zutritt verhindernden Hemmnissen die Schlösser durch Dietriche oder andere Werkzeuge, oder durch von ihm mitgebrachte nachgemachte oder angepaßte Schlüssel aufgemacht, oder sobald er in derselben Weise, am Orte des Verbrechens, verschlossene Behältnisse für bewegliches Gut geöffnet hat." 4) In Abänderung der betreffenden Artikel des Strafgesetzbuchs festzusetzen: „Die in diesem Gesetzbuche vorgesehenen Entwendungen fremden Eigenthums werden nur dann als mit Einbruch begangen angesehen, wenn sie vermittelst der im Artikel 1647 und in der Ergänzung zum Artikel 1659 angegebenen Handlungen verübt worden sind." II) In dem Gesetz über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen folgende Abänderungen zu treffen: 1) Den Artikel 1 folgendermaaßen zu fassen: „Die Friedesrichter verhängen für die in diesem Gesetze bezeichneten Vergehen, auf Grundlage der in diesem Gesetze angegebenen Vorschriften, folgende Strafen: 1) Verweise, Bemerkungen und Ermahnungen; 2) Geldbußen im Betrage von nicht mehr als dreihundert Rubeln; 3) Arrest nicht über drei Monate, und 4) Gefängnißhaft nicht über ein Jahr und sechs Monate." (NB. Die Anmerkungen zu diesem Artikel verbleiben in Kraft). 2) Den Artikel 170 durch folgende Bestimmung zu ergänzen: „Die eines Diebstahls Schuldigen unterliegen der Gefängnißhaft auf eine Zeit von sechs Monaten bis zu einem Jahre und sechs Monaten: 1) sobald der Diebstahl mittelst Erbrechens der den Zutritt zum Hofe, zum Gebäude oder aus einem Theile desselben zu einem anderen verhindernden Hemmnisse oder Verschlüsse verübt worden ist, mit Ausnahme jedoch der in dem Artikel 1647 des Strafgesetzbuches vorgesehenen Fälle; 2) sobald der Diebstahl aus verschlossenen Behältnissen für bewegliches Gut durch am Orte des Verbrechens vollführte Zerstörung oder Beschädigung dieser Behältnisse oder der den Zutritt zu denselben verhindernden Verschlüsse verübt worden ist; 3) sobald derjenige, der den Diebstahl in einem bewohnten oder unbewohnten Gebäude verübt hat, behufs Vollführung desselben, an den den Zutritt verhindernden Hemmnissen die Schlösser durch Dietriche oder andere Werkzeuge, oder durch von ihm mitgebrachte nachgemachte oder angepaßte Schlüssel aufgemacht, oder sobald er in derselben Weise, am Orte des Verbrechens, verschlossene Behältnisse für bewegliches Gut geöffnet hat. 3) Den Artikel 181 (in der Forts. v. J. 1876) folgendermaßen zu fassen: „Mittelst Urtheilsspruchs der allgemeinen Gerichte werden die Strafen wegen Diebstahls, betrügerischer Entwendung und Aneignung oder Verschleuderung fremden Besitzthums über die Schuldigen verhängt: 1) sobald diese verbrecherischen Handlungen von Adeligen, Welt- und Klostergeistlichen oder Ehrenbürgern begangen worden sind, in allen Fällen ohne Ausnahme, und 2) sobald sie von Personen der übrigen Stände zum dritten Male verübt worden sind, oder obschon zum ersten oder zweiten Male, jedoch einen Gegenstand betreffen, dessen Werth dreihundert Rubel übersteigt, oder endlich von Umständen begleitet sind, die in den Artikeln 220—231, 232 (Thl. 2), 234, 1645—1647, 1649—1654, 1657, 1658, 1668—1670, 1672 und 1673 des Strafgesetzbuches sich vorgesehen finden. III. Den Artikel 33 der Criminalproceßordnung (Cod. der Reichsgesetze Bd. XV Thl. 2, Ausgabe v. J. 1876) folgendermaßen zu fassen: „Der Competenz der Friedensrichter unterliegen die Vergehen, für welche in dem besonderen Gesetze über die von ihnen zu verhängenden Strafen festgesetzt sind: 1) Verweise, Bemerkungen und Ermahnungen; 2) Geldbußen im Betrage von nicht mehr als dreihundert Rubeln; 3) Arrest nicht über drei Monate und 4) Gefängnißhaft nicht über ein Jahr und sechs Monate." (NB. Die Anmerkungen zu diesem Artikel verbleiben in Kraft). IV. Hinsichtlich der Anwendung der in den Artikeln I—III enthaltenen Gesetzesvorschriften in denjenigen Fällen, wo die durch die bestehenden Gesetze bestimmte criminelle Verantwortlichkeit durch diese Vorschriften gemildert wird, Folgendes zu verordnen: 1) Die neuen Bestimmungen über die Strafen für die in den Artikeln 232 (Thl. 1), 304 (Thl. 2), 1647, 1649, 1659 (Ergänzung) und 1660 des Strafgesetzbuches, sowie in der Ergänzung zum Artikel 170 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen angegebenen Verbrechen sind auf alle diese Verbrechen betreffenden Sachen anzuwenden, in welchen vor Publication dieses Gesetzes das Urtheil noch nicht gefällt, oder zwar gefällt, aber noch nicht rechtskräftig geworden ist. 2) In den Sachen, in welchen das Urtheil vor Publication dieses Gesetzes noch nicht rechtskräftig geworden ist, wird dem Angeklagten die Strafe nach dem neuen Gesetze bestimmt: wenn wider das Urtheil keine Cassationsklage oder kein Protest eingereicht worden ist, oder dieselben noch nicht dem Dirigirenden Senate vorgestellt worden sind, — von dem Gericht, welches die Sache verhandelt hat; wenn aber das Urtheil vom Senate aufgehoben wird, — so von der Gerichtsbehörde, an welche die Sache zur neuen Entscheidung gelangt. Wenn der Cassationsklage oder dem Protest keine Folge gegeben wird, der Dirigirende Senat aber aus den Umständen der Sache ersieht, daß dem Angeklagten die Strafe nach dem neuen Gesetze bestimmt werden muß, so ertheilt er dieserhalb dem Gericht, welches die Sache verhandelt hat, Vorschrift. Dieses letztere fällt ein ergänzendes Urtheil mit Beobachtung der in den Artikeln 829—834 der Criminalproceßordnung angegebenen Ordnung. 3) Die durch das gegenwärtige Gesetz der Competenz der Friedensrichter-Institutionen zugewiesenen Sachen, welche noch nicht zur gerichtlichen Cognition gelangt sind, werden den betreffenden Friedensrichtern überwiesen (Art. 482, 518 und 534 der Criminalproceßordnung; Art. 20 und Anmerk. des Gesetzes über das Gerichtsverf. bei Vergehen und Verbrechen und Pkt. 3 § 1 Art. 1233 der allgem. Gouv.-Verf.) 4) Die zur gerichtlichen Cognition gelangten Sachen werden, falls in ihnen noch kein Urtheil gefällt worden ist, erledigt: entweder vom Gerichte selbst, mit Anwendung der Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes, oder sie werden von dem Gerichte dem betreffenden Friedensrichter übergeben.

Betreffend Abänderung der Bestimmungen über die Strafen für Diebstahl mit Einbruch. — Aus dem 1. Departement vom 4. Juni 1882 Nr. 8132.

Господиномъ управляющимъ акцизными сборами Лифляндской губерніи назначенъ письмоводитель 5. Лифляндскаго окружнаго акцизнаго Управленія, неимѣющій чина Фридрихъ Кохъ, младшимъ помощникомъ надзирателя 1. Лифляндскаго окружнаго акцизнаго Управленія, считая съ 1. Іюля с. г.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung ist der Schriftführer der 5. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung Friedrich Koch zum jüngeren Bezirks-Inspectors-Gehilfen des 1. Bezirks dieser Verwaltung vom 1. Juli a. c. ernannt worden. Nr. 1365.

Вслѣдствіе отношенія Семирѣченскаго областнаго Правленія, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать имѣнія и капиталы, принад-

лежащіе киргизамъ Капальскаго уѣзда, Алтынъ-Эмельской волости, Кольджонбаю Кійлыбаеву, Джайсанбаю, Кійлыбаеву, Тынаштакъ Исбасарову, Джаманъ-Кара Кулатову, Байчибалъ Кашныку, Ултумбаю Джаксымбетову, Кійсыку Алинову, Колумбаю Алинову и Казаубакъ Кульджабаеву, на удовлетвореніе слѣдующихъ съ нихъ судебныхъ издержекъ въ количествѣ 12946 руб. 8 коп., а равно имѣнія и капиталы бывшаго помощника бухгалтера Капальской уѣздной кассы Драгунова, для взысканія числящейся на немъ казенной недоимки, въ количествѣ 38 руб. 55 коп., и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Semiretschenskischen Gebiets-Regierung, wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der Kirgisen des Kapalskischen Kreises, der Altyn Emelschen Wolost, Koldshonbay Kylybajew, Dshaisambay Kylybajew, Tynaschtak Isbasarow, Dshaman-Kara Kulatow, Baitschibala Kaschkin, Ultumbay Dschakfymbetow, Kijsyks Alinow, Kolumbay Alinow und Kasaubak Kuldschabajew, behufs Beitreibung von Gerichtskosten im Betrage von 12946 Rbl. 8 Kop., sowie ferner nach dem Vermögen des gewesenen Buchhaltersgehilfen der Kapalskischen Kreiscasse Dragunow, behufs Beitreibung eines Kronsrückstandes im Betrage von 38 Rbl. 55 Kop., sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Resultat derselben anher zu berichten.
Nr. 3491. 1

Вслѣдствіе отношенія Енисейскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, розыскивать неизвѣстно куда скрывшагося, государственнаго преступника Василія Георгіевскаго, находившагося подъ надзоромъ полиціи въ Енисейскомъ кругѣ, о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. Примѣты Георгіевскаго слѣдующія: росту 2 арш. $5^7/_8$ верш., волосы, брови и бакенбарды русые, глаза каріе, носъ обыкновенный, ротъ умѣренный, зубы всѣ цѣлы, подбородокъ круглый, лицо чистое; особыя примѣты: на головѣ шрамъ, немного близорукъ. № 3500.

In Folge Requisition der Jenisseisschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen nach dem im Jenisseiskischen Bezirke unter polizeilicher Aufsicht befindlich gewesenen, unbekannt wohin entwichenen Staatsverbrecher Wassilij Georgiewsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Resultat derselben anher zu berichten. Das Signalement des qu. Georgiewsky folgendes: 2 Arschin $5^7/_8$ Werschok groß, Haare, Augenbrauen und Backenbart blond, Augen braun, Nase gewöhnlich, Mund proportionirt, Zähne alle gut conservirt, Kinn rund, Gesicht glatt; besondere Kennzeichen: auf dem Kopfe eine Schramme, ist etwas kurzsichtig. Nr. 3500. 1

По постановленію Архангельскаго Губернскаго Правленія надъ имѣніемъ Кемской мѣщанской вдовы Натальи Петровой Лежевой, по случаю безнравственной и расточительной ея жизни, учреждена опека съ подчиненіемъ оной Кемскому Сиротскому суду.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныя лица проситъ, а подчиненнымъ предписываетъ, сдѣлать распоряженіе объ учрежденіи надъ имѣніемъ Лежевой, если таковое въ Лифляндской губерніи окажется, опеки, а равно и о томъ, чтобы не совершались разнаго рода акты отъ имени Лежевой.

Zufolge Verfügens der Archangelschen Gouvernements-Regierung ist die Kemsche Kleinbürgers-Wittwe Natalja Petrowa Leshewa als Verschwenderin erklärt und über ihr Vermögen eine, dem Kemschen Waisengerichte unterstellte Curatel eingesetzt worden.

In solcher Veranlassung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, dahin Anordnung zu treffen, daß über das im Livländischen Gouvernement etwa vorfindliche Vermögen der qu. Leshewa eine Curatel eingesetzt werde, sowie darauf zu vigiliren, daß in ihrem Namen keinerlei gerichtlichen Acten vollzogen werden.
Nr. 3565. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Лемзальскаго цыгана Яна Митровскаго, 29 лѣтъ отъ роду, обвиняемаго въ кражѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 3566. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach dem des Diebstahls angeklagten Lemsalschen Zigeuner Jahn Mitrowsky, welcher 29 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Landgericht auszusenden.
Nr. 3566. 2

Вслѣдствіе отношенія Московской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, розыскивать дѣйствительнаго статскаго совѣтника Адольфа Николаевича Наумова, выбывшаго 9. Іюня 1881 г. въ Лифляндскую губернію, равно какъ имущество ему принадлежащее, и въ случаѣ отысканія взыскать съ него или изъ его имущества 65 руб. штрафныхъ денегъ за неправый споръ по дѣлу съ Булыгинымъ, каковыя деньги сдать въ казну, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Moskauschen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Wirklichen Staatsrath Adolph Nikolajewitsch Naumow, welcher sich am 9. Juni 1881 in das Livländische Gouvernement begeben haben soll, sowie nach seinem Vermögen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von demselben oder aus seinem Vermögen 65 Rbl. an Strafgeldern in Streitsachen mit dem Bulygin beizutreiben, selbige Summe zur Kronscasse einzuzahlen und über das Geschehene anher zu berichten. Nr. 3567. 3

Sämmtliche Polizeibehörden beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hierdurch zu ersuchen, den mit einem diesseitigen Zwangspasse vom 11. Mai c. Nr. 2478 nach Neu-Bewershof in seine Heimath, zur Stellung unter die urtheilsmäßige polizeiliche Aufsicht, entlassenen, 17 Jahre alten Adolph Loesewitz im Ermittelungsfalle anher einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 21. Juni 1882. Nr. 6051. 3

Sämmtliche Polizei-Autoritäten Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch ersucht, nach der in einer dringenden Criminalsache als Zeugin zu vernehmenden Zigeunerin, Weib des Fritz Koslowsky, die genauesten Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle sofort anher zu sistiren und zwar derart, daß ihr die Legitimation abgenommen und erst nach Vorweisung eines Scheines dieser Behörde, über das Erscheinen daselbst, wieder ausgereicht werde.

Riga-Ordnungsgericht, den 21. Juni 1882. Nr. 6083. 3

Sämmtliche Güter des 2. Livländischen Accisebezirks werden hierdurch aufgefordert, die Patente für die zweite Hälfte des Jahres 1882 baldigst zu lösen und in der 2. Bezirksacciseverwaltung ausfüllen zu lassen. Die am 1. Juli c. ablaufenden Patente sind zurückzuliefern, die fürs Jahr genommenen Handelsscheine und Commisscheine zur Abmerkung zu produciren, Concessionen und Stempelmarken à 60 Kop. beizubringen und Gesuche um Ausfüllung der Patente, gleichfalls mit 60 Kop. Marken versehen, einzureichen.

Riga, den 19. Mai 1882.
Nr. 1288. 1

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird hierdurch bekannt gemacht, daß das auf dem Gute Koltzen befindliche Postcomptoir am 15. Juli c. nach Station Engelhardtshof verlegt und die Annahme der Correspondenz von diesem Termin ab an der letztgenannten Stelle stattfinden, daß ferner der directe Postenlauf zwischen Riga und Lemsal über Engelhardtshof und Roop (2 mal wöchentlich, d. i. Mittwochs und Sonnabends hin und zurück) am 17. Juli c. eröffnet und gleichzeitig die bisherige Briefpost-Verbindung zwischen Lemsal und Wenden (direct über Roop) aufgehoben werden wird, um die zu Zeiten höchst unsichere, den Verkehr auf das empfindlichste schädigende Aa-Passage bei Raiscum zu vermeiden. Nr. 5365. 1

Riga-Ritterhaus, den 16. Juni 1882.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Gabriel Eduard Heiell in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 18. Januar 1880 sub Nr. 704 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4173. 2

Riga, den 16. Juni 1882.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Rigasche Arbeiter-Okladistin Awdotja Kusminischna Grigorjewa in Anzeige gebracht hat, daß ihr der vom Rigaschen Rathe am 31. August 1873 sub Nr. 4155 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4210. 3

Riga, den 17. Juni 1882.

Dem Wolmarschen Ordnungsgerichte sind nachstehende, in einer Grandgrube aufgefundenen Gegenstände:

1 graues Kleid, 1 Kinderkleid, 1 großes schwarzes Kleid, 1 Zitz-Kinderjacke, 1 heller großer Rock, 1 weißer großer Unterrock, 1 Paar Kinderhälschen, 1 Zitz-Kinderkleid, 1 rother Frauenrock nebst schwarzer Taille, 1 Dubbelstoff Jacke, 1 großer Paletot, 1 Kindertalma, 1 Taschenbuch mit C. T. bezeichnet, 1 Muffe nebst Pelzkragen, 1 graue Taille, 1 großes türkisches Tuch, 1 Tisch-Serviette, 1 graues großes Tuch, 1 Handtuch, 1 wollene Bettdecke, 1 alte Schürze, 1 altes Laken, 1 schmutzige Strohdecke, worin das ganze eingebunden eingeliefert worden, und fordert diese Behörde demnach alle diejenigen, welche ein Recht auf diese Gegenstände zu haben meinen, auf, sich mit den Beweisen ihres Eigenthumsrechts innerhalb 3 Monaten bei dieser Behörde zu melden.

Wolmar-Ordnungsgericht, den 17. Juni 1882. Nr. 10229. 3

Ein verdächtiger Mensch hat bei seiner Verfolgung einen Pelzpaletot (Bisam mit Biberkragen) mit schwarzem Tuch überzogen, abgeworfen und die Flucht ergriffen. Da der Pelz offenbar ein gestohlener ist, wird der rechtmäßige Eigenthümer desselben aufgefordert, mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts sich spätestens bis zum 31. Juli d. J. bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht zu melden.

Wolmar-Ordnungsgericht, den 19. Juni 1882. Nr. 10353. 3

Zur Erfüllung eines Erkenntnisses des Livländischen Hofgerichtes hat das Walksche Ordnungsgericht mit 3 Stück Leinwand, welche dem Ebräer Daniel Dorfmann abgenommen worden, wie mit herrenlosem Gut zu verfahren.

In solchem Anlaß wird Jedermann, der die qu. Leinwand oder einen Theil derselben als sein Eigenthum zu reclamiren gedenkt, aufgefordert, sich binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage mit seinen Eigenthumsbeweisen bei diesem Ordnungsgerichte zu melden, da nach Ablauf dieser Frist die Leinwand versteigert und der Erlös dem Livländischen Collegio allgemeiner Fürsorge übermittelt werden soll.

Walk-Ordnungsgericht, am 16. Juni 1882. Nr. 7325. 2

Plahnu pagasta teesa usaizina tos apkahrt staigadamus Ebreērus Meieri Grupmani ar sawu beedri Itzku — tahs no wineem schi pagasta Muhrneek mahjas gruntneekam Peter Paukul 1881. g. no Juli lihds 10. Nowemberi pret 717 rubleem (septin simti septinpatsmit rubleem kihlā eeliktas 6 pakas drehbu, trihs mehneschu laikā, tas ir lihds 20. September s. g. isnemt un tos 717 rublus schai pagasta teesai skaidrā naudā atmaksaht. Pehz noteezuscha termina teesa tahs mantas likumigi pahrdos, un neatnahzejus tad likumigai strahpei pee atraschanas nodos.

Plahnu pagasta teesā, taī 15. Junī 1882. Nr. 135. 3

Kad tee pee schi pagasta peederigi, kā:
Karl Tönnis 51 gadus wezs,
Karl Osolin 31 g.
Rein Purweet,
Jahn Grünbladt,
Jakob Krügert 31 g.
Peter Remelit 34 g.
Retsch Irbe 31 g.
Simon Osol 31 g.
jau wairak gadus sawas krona un pagasta maksaschanas paradā buhdami bes pases apkahrt blandahs, tad top zaur scho wisas zeen. pilsehtu un pagastu polizejas laipni luhgtas, augschminetos, ja kur atrastu, schai waldischanai ka arestantus peesuhtit.

Meijeru pagasta waldischanā, 11. Juni 1882. Nr. 68. 1

Прокламы. Proclama.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden am Wenden-Roopschen Wege sub Nr. 139 b belegenen, dem Gutsbesitzer Georg Aschmann gehörig gewesenen und von demselben mittelst am 23. April 1882 abgeschlossenen und am 30. April 1882 sub Nr. 8/1056 corroborirten Kaufs- resp. Verkaufscontractes, dem Oeconomen Johann Kalning für die Summe von 5225 Rbl. verkauften Immobiliarbesitz nebst Garten, irgend welche Ansprüche haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hiermit auf-

gefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahr und sechs Wochen und drei Tagen, nämlich bis zum 1. August 1883, entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobiliarbesitz nebst Appertinentien — und Garten aber dem Oekonomen Johann Kalning zu seinem erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle.

Wonach sich ein Jeder, den solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat.

Wenden-Rathhaus, am 24. Mai 1882. Nr. 1343. 2

Von dem Rathe der Stadt Walk werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst mit Hinterlassung eines bei diesem Rathe deponirten und am 25. Mai d. J. öffentlich verlesenen Testamentes nebst Additament verstorbenen Kaufmanns und dimittirten Rathsherrn Johann Lambert unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können vermeinen oder aber das Testament des gedachten Herrn Johann Lambert anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten — hiermit in Gemäßheit des Art. 2451 und 2452 des III. Theils des Liv-, Ehst- und Kurländischen Provinzialrechts aufgefordert, sich binnen der gesetzlichen Frist von Jahr und Tag, a dato der öffentlichen Verlesung des Testamentes, bei diesem Rathe zu melden, hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testamentes zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruch gehört, sondern gänzlich abgewiesen, das Testament aber für rechtskräftig erkannt werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht zu richten hat. Nr. 890. 1

Walk-Rathhaus, am 2. Juni 1882.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an das in hiesiger Vorstadt Bremerseite sub Nris. 259.281/26 belegene, von dem Londoner Handlungshause Robinson Fleming u. Co., laut zwischen demselben und dem Kaufmann Adalbert Lange am 3. Juni c. abgeschlossenen Kaufvertrages, für den Preis von 48850 Rubel acquirirte und an demselben Tage sub Nr. 27 auf den Namen des vorgenannten Handlungshauses gerichtlich corroborirte Grundstück oder dessen Appertinentien Ansprüche irgend welcher Art, beziehungsweise Protestationen wider die qu. Eigenthumsübertragung zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre etwanigen Ansprüche oder Einsprüche binnen der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen allhier beim Rathe zu verlautbaren und rechtlich zu begründen, widrigenfalls die mit der Erhebung ihrer resp. Ansprüche oder Protestationen Ausbleibenden mit solchen präcludirt, das qu. Immobil aber, salvo tamen jure canonis, den obengenannten Acquirenten zu deren unanfechtbarem Besitz und Eigenthum adjudicirt werden soll.

Pernau-Rathhaus, den 4. Juni 1882. Nr. 1098. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Eigenthümerin des im Dünamündeschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen publ. Gutes Gouvernementshof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1 das Gesinde Hapsin Nr. 1, groß 29,07 Dessätinen, dem Bauer Peter Behrsing, für den Preis von 300 Rbl.
2 das Gesinde Ogelmaus Nr. 3, groß 29,22 Dessätinen, der Bäuerin Anna Catharina Behrend, geb. Behrsing, für den Preis von 300 Rbl.
3 das Gesinde Ogelmaus Nr. 5, groß 29,07 Dessätinen, dem Bauer Simon Behrsing, für den Preis von 300 Rbl.
4 das Gesinde Starr Nr. 2, groß 29,27 Dessätinen, der Bäuerin Eva Behrsing, für den Preis von 300 Rbl.
5 das Gesinde Kajack Nr. 4, groß 30,14 Dessätinen, dem Bauer Jurre Karnup, für den Preis von 389 Rbl. Nr. 751. 2

Wolmar, den 10. Juni 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Uppit, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Trikatenschen Kirchspiele unter dem Gute Wittkop belegenen Grundstücks Uppe-Wischke hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Uppes Wischke groß 13 Thlr. 65 Gr., auf den Wittkopschen Bauer Carl Winter, für den Preis von 2551 Rbl. Nr. 340. 2

Wenden, den 11. Juni 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Dr. med. Ferdinand Baron Wolff als Besitzer des im Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes Lysohn hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Wehwer Peter Pohret auf den Andrei Jaunsemneek für 3046 Rbl.
2 Wehwer Jacob Gohba, auf den Peter Bruhwel, für 3914 Rbl.
3 Gruschle Andrei Geist, auf dem Krusting Reichholt, für 3287 Rbl.
4 Gruschle Andrei Wilne, auf den Krusting Reichhold, für 3077 Rbl.
5 Gruschle Jacob Kollang, auf den Jacob Kollang, für 3000 Rbl.
6 Saltup Jacob Jaunsemmneek, auf den Jacob Jaunsemneek, für 1800 Rbl.
7 Saltup Karl Jaunsemneek, auf den Karl Jaunsemneek, für 1500 Rbl.
8 Wehwer Peter Kalwit, auf den Jahn Kalwit, für 3870 Rbl. Nr. 712. 3

Wenden, den 17. Juni 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes publ. Alt-Suislep, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. Dezember 1882, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Lönniko Nr. 6, groß 116 Loofstellen 16 Kappen, dem Bauer Jaak Uibo, für den Preis von 2181 Rbl. 7 Cop. S.
2 Rostierma Nr. 11, groß 147 Loofstellen, dem Bauer Hans Raddal, für den Preis von 3026 Rbl. S.
3 Utto Nr. 15, groß 136 Loofstelle $20\frac{3}{4}$ Kappen, dem Bauer Han Täht, für den Preis von 1463 Rbl 75 Cop. S.
4 Pallo Nr. 17, groß 154 Loofstelle $\frac{3}{4}$ Kappen, dem Bauer Andres Jut der, für den Preis von 2205 Rb 75 Cop. S.
5 Sälgi Nr. 19, groß 14 Loofstelle 19 Kappen, dem Bauer Tönni Sälg, für den Preis von 253 Rb 75 Cop. S.
6 Paido Nr. 23, groß 128 Loofstelle $16\frac{1}{2}$ Kappen, dem Bauer Ka Jaas, für den Preis von 2222 Rb 50 Cop. S.
7 Willa Nr. 24, groß 143 Loofstelle $16\frac{1}{4}$ Kappen, dem Bauer Han Peddak, für den Preis von 201 Rbl. 50 Cop. S.
8 Willa Nr. 25, groß 143 Loofstelle $9\frac{1}{2}$ Kappen, dem Bauer Jaak Pihla für den Preis von 1897 Rbl. 7 Cop. S.
9 Kaubi Nr. 26, groß 145 Loofstelle, dem Bauer Johann Ralja, für de Preis von 2300 Rbl. 25 Cop. S.
10 Seeri Nr. 32, groß 8 Loofstelle $4\frac{1}{4}$ Kappen, dem Bauer Jaan See für den Preis von 103 Rbl. 7 Cop. S.
11 Seeri Nr. 33, groß 7 Loofstelle $16\frac{3}{4}$ Kappen, dem Bauer Jaa Seer, für den Preis von 95 Rb. 25 Cop. S.
12 Sollo Nr. 35, groß 124 Loofstelle $1\frac{1}{2}$ Kappen, dem Bauer Johan Nurm, für den Preis von 201 Rbl. S.
13 Tofri Nr. 41, groß 118 Loofstelle $5\frac{1}{2}$ Kappen, dem Bauer Ha Battik, für den Preis von 164 Rbl. 25 Cop. S.
14 Lottiko Nr. 43, groß 148 Loofstelle 8 Kappen, dem Bauer Jürri Lotti für den Preis von 1790 Rbl. 5 Cop. S.
15 Kalla Nr. 51, groß 144 Loofstelle $18\frac{1}{2}$ Kappen, dem Bauer Jaa Warrik, für den Preis von 259 Rbl. 50 Cop. S.
16 Sarga Nr. 54, groß 113 Loo stellen $2\frac{1}{2}$ Kappen, dem Bau Toffer Narits, für den Preis v 2156 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, d 7. Juni 1882. Nr. 1501.

Nachdem der unter Alt-Wrangelshof im Sweineck Gesinde domicilirende Töpfermeister Adolph Reineke sich für zahlungsunfähig erklärt hat und über sein Vermögen der Concurs eröffnet worden ist, werden von Einem Kaiserlichen VIII. Wendenschen Kirchspielsgerichte mittelst dieses Proclams alle Gläubiger des qu. Adolph Reineke hierdurch aufgefordert, ihre resp. Forderungen binnen 3 Monaten a dato bei diesem Kirchspielsgerichte anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß die nach Ablauf dieser peremtorischen Frist sich meldenden mit ihren Anforderungen an die Concursmasse nicht weiter gehört, sondern präcludirt und abgewiesen werden sollen. Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner Adolph Reineke irgend Etwas schulden, oder von ihm Gelder, Pfandobjecte ꝛc. in Händen haben sollten, hierdurch angewiesen binnen gleicher Frist, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung, bei dieser Behörde Anzeige zu machen, resp. dieselben einzuliefern. Nr. 1560. 2

Walk im VIII. Wendenschen Kirchspielsgerichte zu Walk, am 5. Mai 1882.

Vom Sommerpahlenschen Gemeindegerichte, im Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Pakla Gesindes Eigenthümer Jürri Pakla und Lühnenschen Pächter Johann Plangi Forderungen oder sonstige Rechtsansprüche zu machen haben, oder demselben verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anforderungen in der Präclusivfrist von 6 Monaten, nämlich spätestens bis zum 1. Januar 1883, bei diesem Gemeindegerichte zu melden und ihre Anforderungen in Erweis zu stellen, resp. ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls dieselben nach Exspirirung dieses Termins mit ihren Forderungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern präcludirt, sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 99. 3

Sommerpahlen, den 2. Juni 1882.

Sommerpallo kogukonna kohtu poolt, mes Werro kreisin ja Anzla kihelkonnas, saab sellega kigile neile nink iga ühele, kelles ärrä koolu Sommerpallo Pakla-Tallo perrisommaniko Jürri Pakla ja Lilli moisa rentnigo Johann Plangi käest midagi nöudmist ehk temmale mas mist peasolema, selle kinnipantud kuwwe kuu aja sissen — se om kunni 1. Januarini 1883, Sommerpallo kogukonna kohtu man wöttas üles anda, selletada nink pöhjantada, wastalitsel kärral, päle selle kinni pantud tärmini ei sa ennamb ükski omma nöudmistega kuulda woetud enge wölglased sädusе järrele wastutamise ala tömatus. Nr. 99. 2

Sommerpallo, sel 2. Junil 1882.

Vom Urbsschen Gemeindegerichte, im Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele, werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Ade-Gesindes Eigenthümer Karl Weidenberg und Hauka-Gesindes Eigenthümer Samul Abhi Forderungen oder sonstige Rechtsansprüche zu machen haben, oder demselben verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anforderungen in der Präclusivfrist von 6 Monaten, nämlich spätestens bis zum 1. Januar 1883, bei diesem Gemeindegerichte zu melden und ihre Anforderungen in Erweis zu stellen, resp. ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls dieselben nach Exspirirung dieses Termins mit ihren Forderungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sonder präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren wird. Nr. 65. 1

Urbs, den 2. Juni 1882.

Urwaste kogokonna kohtu pools, mes Werro kreisin ja Anzla kihelkonnas, saab sellega kigile neile nink iga ühele, kelles ärrä kooeu urwaste Ade-Tallo perris omaniku Karl Weidenberg nink Hauka-Tallu perris omaniku Samul Abhi käest midagi noudmist ehk temmale masmist peas olema, selle kinni pantud kuwwe kuu aja sissen — seom kunni 1. Januarini 1883, Urwaste kogokonna kohtu man wöttas ülesanda, selletada nink pöhjantada, wastalisse korrae, päle selle kini pantud tärmini eisa ennamb ükski oma nöudmistega kuulda woetud — enge kölglased sädusе järrele wastutamise ala tömmatus.

Urwaste kogokonna, sell 2. Junil 1882. Nr. 65. 1

Vom Kerjellschen Gemeindegerichte, im Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele, werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Wamba-Gesindes-Eigenthümers Adam Kersin Forderungen oder sonstige Rechtsansprüche zu machen haben, oder demselben verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anforderungen in der Präclusivfrist von 6 Monaten, nämlich spätestens bis zum 1. Januar 1883, bei diesem Gemeindegerichte zu melden und ihre Anforderungen in Erweis zu stellen, resp. ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls dieselben nach Exspirirung dieses Termins mit ihren Forderungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 77. 1

Kerjell, den 2. Juni 1882.

Kergula kogokunna kohtu poolt, mes Werro Kreisin ja Anza kihelkonnas, saab sellega kigile neile mink iga ühele kelles ärrä koolu kergula Wumba-Tallo perris omaniko Adam Kersin käest midagi nöudmist ehk temmale masmist peas olema, Selle kinipantud kuwwe kuu aja sissen — seom kunni 1. Januarini 1883, Kergula kogokunna kohtu man wöttas üles anda, selle tada nink pohjantada, wastalisel korrae, pälle selle kinni pantud tärmini — eisa ennamb ükski omma nöudmistega kuulda woetud — enge wölglased sädusе järrele wastudamise ala tömmatus.

Kergula kogokuna, sell 2. Junil 1882. Nr. 77. 1

Kad tas scheizeenes Kippenu (Eck) pagasta Johmalas mahjas saimneeks Andrei Krastin. un ta laulata seewa Ewa, kuri abi ir weenâ nedelâ miruschi, tad teek to paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, wiswehlaki taî likumigâ laikâ no 1 gada 6 nedekahm un 3 deenahm no issludinaschanas deenas skaitot t. i. lihds to 11. Juli 1883 ar sawahm taisnahm prasischanahm, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki wairs neweens netiks klausits; bet ar paradu slehpajeem, ees likumschkigu zelu. Nr. 31. 3

Kippenu pag. teesâ, 26. Mai 1882.

Kad tee scha pagasta Gribanu mahjas rentneeks Peteris Mailits un Druwanu mahjas rentneeks Jahnis Retehls paradu dehl konkursi kritušchi un winu mantiba okzionâ pahrdotas; tad top zaur scho wisi winu paradu deweji un nehmeji usaizinati, 9 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas pee schahs teesas usdotees, jo wehlaku wairs neweens netiks peenemts; bet ar paradu slehpajeem likumigi isdarits.

Wez-Kalsnawâ, 5. Juni 1882. Nr. 308. 3

Wattarnes Jaunsem saimneeks Juris Leelmanis ir miris, tadehl teek wina paradu deweji, ka ari prasitaji usaizinati wiswehlaki lihds 16. September s. g. pee Wattarnes pagasta teesas usdotees, wehlaki netiks neweens wairs klausits, bet ar paradu slehpejem pehz likumeem isdarits. Nr. 44. 1

Wattarnes pag. teesâ, 16. Juni 1882.

Kad ta us Kaugurmuischas semes, (Jaunpilsehtas) buhdama gruntsgabala Nr. 22, ihpaschneeze Trihne Kitner miruse, tad teek winas mantineeki, ka ari paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, 6 mehneschu laikâ no apakschârakstitas deenas rehkinoht, sawas taisnâs kas un prasischanas pee Kaugurmuischas pagasta teesas peemeldet. Kur pehz notezejuscha termina neweens netiks klausits, bet ka likumi to nosaka, isdarits.

Kaugurmuischas pagasta teesâ, 4. Juni 1882. Nr. 196. 1

Kad tas Jaun Brenguku Maile mahjas gruntneeks Jahnis Laurson ir miris, tad top wisi, kas tam buhtu paradâ, kâ ari tee, kam kahdas paradu prasischanas no ta buhtu, usaizinati treju mehneschu laikâ, t. i. lihds 10. September s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaku neweens paradu prasitajs wairs netaps peenemts, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Jaun Brenguku pagasta teesâ, Walkas kreisê, Trikates draudsê) taî 10. Juni 1882. Nr. 27. 1

Kad tas scha pagasta Pleeniju mahjas rentineeks Jahns Pilsjons paradu dehl konkursi kritis un wina mantiba wairaksolischanâ pahrdota, tad top zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschminetas deenas pee schahs teesas usdotees; jo wehlaku netiks neweens wairs peenemts, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarits. Nr. 265. 1

Mahrzeenâ, 7. Juni 1882.

Kad tas sche dsihwodams Bormana pagastâ peederigs Dahw Klepper paradu dehl konkursê kritis, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati, ar sawahm pagehreschanahm un usdoschanahm pee schihs pagasta teesas peeteiktees trihs mehneschu laikâ no apakschminetas deenas; pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks klausits, bet paradu slehpeji likumigi strahpeti.

Raufas pagasta teesâ, 2. Juni 1882. Nr. 185. 1

Kad Krona Rujen Juratas meschsargs Ahrne Mahrtin Swihkis un pee schihs walstes peederigs Billetneeku saldats un dischlers Peter Nahsar ir miruschi, tad top wisi winu paradu deweji un paradu nehmeji usaizinati 9 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitot, tas ir lihds 19. Februar 1883. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma darihs.

Rujen Juratas pagasta teesâ, taî 19. Mai 1882. Nr. 131. 1

Pärsti kogukonna kohtu poolt, mis Pärnu-Wiliandi kreisis ja Wiliandi kihelkonnas, saab seeläbi kuulutud, et siit walla liige Hans Laos ära on surnud ja keiki kutsutud, kellel temal maksmist ehk tema käest nöudmist peaks olema, seda siia kohtule kolme kuu aea sees ülesandma, see on keige hiljem kuni 14. Septembrini 1882. Peale seda tärmini ei saa nöudjad enam kuulda wöetud, wölglased aga kui wöera oma salgajad langewad seadusliku trahwi alla.

Pärsti kogukonna kohtus sel 14. Junil 1882. Nr. 119. 2

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns P. T. Scheluchin, als Agenten der Versicherungs-Gesellschaft „Jakor“ der öffentliche Verkauf des dem Peter Stinke gehörigen, im 2. Hypotheken-Bezirk sub Grundbuch-Nr. 642 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 469 b belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. December 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Peter Stinke bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1375. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. Juni 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des ehemaligen Schiffscapitains Behrend Heinrich Wulff der öffentliche Verkauf des dem Rigaschen Meßschanin Iwan Ignatjew gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 170, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 19 an der Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. December 1882 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Iwan Ignatjew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1030. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. Juni 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Eheleute Johann und Dorothea Schönberg ein abermaliger Termin zum öffentlichen Verkauf des dem verstorbenen Ans Granting, alias Granding, gehörig gewesenen, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 235/8 auf Kojenholm belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. August 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ans Granting, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei

diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1041. 2

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 14. Juni 1882.

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что въ пакгаузѣ ея 28. сего Іюня, въ 12 часовъ дня, будутъ продаваться съ публичнаго торга, слѣдующіе товары, поврежденные: 4 ящика шерстяной пряжи, вѣсомъ брутто 78 п. 15 ф., 25 мѣшковъ рису, вѣсомъ брутто 162 п. 14 ф. и неповрежденные товары: 9760 пачекъ швейныхъ иголъ по 25 штукъ въ каждой пачкѣ, 3 штуки бронзовыхъ издѣлій позолоченыхъ, вѣсомъ 2⁵ ф. (корпуса для часовъ съ подставками столярной полированной работы), 400 штукъ сигаръ, 3 п. 32 ф. фанерокъ, 1 п. 9 ф. 48 золотн. цинковыхъ издѣлій, 28 дюжинъ дамскихъ льняныхъ воротничковъ, 39 аршинъ шерстяной валеной матеріи, 6 ящиковъ инструментовъ для ремесла, вѣсомъ брутто 20 п. 8 ф. и разные мелочные товары.

Іюня 23. дня 1882 г. № 5172. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem weil. hiesigen Kaufmann Georg Rheinländer gehörige, allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 78 an einer Ecke der großen Gildenstraße und der Ritter-Straße auf Erbgrund belegene, theilsst einerne, theils hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 29. Mai c. Nr. 259 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 3. September d. J. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 2. Juni 1882.

Nr. 928. 3

Waltenbergu walsts teesa dara zaur scho Maj-Salazas mahjzitaja walsts Pikata mahjas saimneeka Karka Dreimana konkurses leetas sinamu, ka ta pee tahs konkurses mases peederiga us minetas mahjas grunti buhdama spihkera-klehts ar wairak eedalischanahm diwos torgos, 17. un 18. Augustâ s. g. pulksten 12 pusdeenâ pee schahs walsts teesas pehz teem nosazijumeem kuri sche kanzelejâ sinat dabujami, wairakfolischanâ tiks pahrdota. Solitajam ir eepreeksch 50 rubl. s. kauziona ja-eemaksa. Nr. 353. 1

Waltenbergâ, 14. Juni 1882.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно требованію Лугскаго городскаго общественнаго банка, за долгъ по закладной означенному банку, въ суммѣ, 16368 руб. съ процентами, будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ одноэтажный каменный домъ принадлежащій Лугскимъ купцамъ Николаю, Александру, Ивану, и Ольгѣ Ивановичамъ Болотовымъ, состоящій С.-Петербургской губерніи, въ г. Лугѣ, 24 квартала, на углу Покровской улицы и Церковнаго переулка подъ № 3 и 4. Домъ этотъ на подвалахъ, крытъ желѣзомъ, съ мезониномъ, длиною по Покровской улицѣ 13 саж., шириною по Церковному переулку 8 саж., а въ сторонѣ, выходящей въ садъ 12 саж. 2 арш., при немъ разныя хозяйственныя постройки.

Продажа эта будетъ производиться съ предложенной цѣны, въ срокъ торга 10. Сентября 1882 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1428. 1

Судебный Приставъ С.-Петербургскаго Окружнаго Суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 1 участка, по третей ротѣ въ домѣ № 2/2, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи инженеръ-технолога Константина Матвѣевича Полежаева въ суммѣ 13,600 руб. съ процентами съ 1. Ноября 1881 г. и судебныхъ издержекъ 594 р. 71 к. по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 27. Ноября 1881 г. за № 3872, будетъ производиться Сентября 25. дня 1882 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ надворнаго совѣтника Графинѣ Екатеринѣ Густавовнѣ Адлербергъ заключающагося въ каменномъ пяти-этажномъ домѣ, съ жилымъ подвальнымъ помѣщеніемъ съ лицевой стороны, съ землею, мѣрою $471\frac{25}{48}$ квадр. саж. состоящаго въ гор. С.-Петербургѣ, Васильской части, 1 участка по деватой линіи, подъ №№ по табелямъ — 1846 г. — 344 а 1874 г. — 203 и полицейскимъ — 20. Имѣніе заложено: 1) въ С.-Петербургско-Тульскомъ поземельномъ банкѣ въ суммѣ 222,000 руб., 2) у Полежаева въ суммѣ 40,000 руб. и 3) у него же, Полежаева, въ суммѣ вышеозначенныхъ 13,600 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 250,000 руб. № 851. 2

Судебный приставъ при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда, Старжинскій, жительствующій въ 3. части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 24. Августа 1882 года, съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго суда публичная продажа имѣнія Красно-Луки Суражскаго мѣщанина Ивана Ромолова Болбашунова, состоящаго въ 1. станѣ Полоцкаго уѣзда Ловжинской волости, заключающаго въ себѣ разнаго рода земли 151 десятину съ находящимися на оной постройками и садомъ, на удовлетвореніе претензіи коллежскаго ассесора Өедора Григорьевича Заблоцкаго, по закладной крѣпости въ 2560 руб. съ процентами; о казенныхъ взысканіяхъ собираются свѣдѣнія. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 3100 руб. сер. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской Соединенной Палаты Уголовнаго и Гражданскаго Суда.

№ 144. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Bekanntmachung.

Wer zu Anfang des 2. Semesters d. J. in die bei dem Dorpater Veterinair-Institut befindliche Veterinair-Feldscheerer-Schule als Schüler einzutreten wünscht, hat sich in der Instituts-Kanzellei am **12.** und **13. August d. J.** zu melden und folgende Zeugnisse beizubringen: 1) einen Nachweis über Vollendung des 15. Lebensjahres, 2) ein Gemeindezeugniß darüber, daß ihm gestattet worden, in einer Lehranstalt seinen Unterricht fortzusetzen, 3) Auswärtige einen Paß zum Aufenthalt in Dorpat, 4) einen Confirmationsschein.

Die Aufzunehmenden müssen geläufig russisch und deutsch lesen und schreiben können und mit den 4 ersten Rechnungsarten bekannt sein. Nr. 372.

Dorpat, den 1. Juni 1882.

Ad mandatum

Inspector **A. v. Eltz.**

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Lindenberg verzeichneten Jahn Bertul Jannsohn, d. d. 23. April 1882 Nr. 1731.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).